

BTEC zh→en	
Source	我确定我昨天给旅馆打过电话并且做了预定。
Reference	i am sure that i called the hotel <b>yesterday</b> and made a reservation .
beam dec	i 'm sure i called the hotel <b>reservation</b> and i made a reservation .
EGdec	i 'm sure i called the hotel <b>yesterday</b> and i made a reservation .
Source	当我到路口时我这边的灯是绿色的。
Reference	my light was green <b>when i got to the intersection</b> .
beam dec (l2r)	this was the green <b>UNK i came in my room</b> .
beam dec (r2l)	this is green when this is <b>on the intersection</b> .
EGdec	this was the green <b>UNK i came in my room</b> .
+bidirectional	this UNK the green <b>when i was on the intersection</b> .
Source	请大点声讲。
Reference	please speak <b>a little louder</b> .
beam dec (l2r)	please speak <b>some more UNK</b> .
beam dec (r2l)	<b>a little UNK</b> , please .
EGdec	please speak some <b>more UNK</b> .
+bidirectional	please speak <b>a little louder</b> .
Source	请来一个中瓶的可乐。
Reference	<b>a medium coke</b> , please .
beam dec (l2r)	a medium <b>cola</b> , please .
beam dec (r2l)	a <b>large coke</b> , please .
EGdec	a medium <b>bottle</b> , please
+bidirectional	<b>a medium coke</b> , please .
Source	我很快会变好吗？
Reference	will i get <b>better</b> soon ?
beam dec (l2r)	will i be <b>ready</b> soon ?
beam dec (r2l)	will i get <b>well</b> soon ?
EGdec	will i be <b>ready</b> soon ?
+bidirectional	will i be <b>better</b> soon ?
Source	驾驶员，能在这停吗？
Reference	driver , can you <b>stop</b> there ?
beam dec (l2r)	UNK , can i <b>park</b> here ?
beam dec (r2l)	could you <b>stop</b> here , please ?
EGdec	UNK , can i <b>park</b> here ?
+bidirectional	UNK , can i <b>stop</b> here ?
Source	那些是免税物品。
Reference	those are <b>duty- free</b> items .
beam dec (l2r)	those are <b>tax- free</b> items .
beam dec (r2l)	these are <b>duty- free</b> items .
EGdec	those are <b>tax- free</b> items .
+bidirectional	those are <b>duty- free</b> items .
Source	有对孩子们的折扣吗？
Reference	is there a <b>discount for children</b> ?
beam dec (l2r)	do you have a discount for <b>that</b> ?
beam dec (r2l)	do you have <b>any reduction</b> for <b>children</b> ?
EGdec	do you have a discount for <b>the</b> ?
+bidirectional	do you have a <b>discount for children</b> ?

TED Talks de→en	
Source	durchhaltevermögen ist leidenschaft und ausdauer für sehr langfristige ziele .
Reference	grit is passion and <b>perseverance</b> for very long-term goals .
beam dec	persistence is passion and <b>resilience</b> for very long-term targets .
EGdec	persistence is passion and <b>resilience</b> for very long-term targets .
+bilingual	resilience is passion and <b>perseverance</b> for very long-term targets .
Source	man muss aber nicht erst eifersüchtig werden , um einzuräumen , dass es harte arbeit ist . stimmt ' s ?
Reference	but you do n't have to be <b>that jealous</b> to concede that it 's hard work . right ?
beam dec	but you do n't need to get <b>to get</b> in order to say that it 's hard work . right ?
EGdec	but you do n't need to get <b>to get</b> in order to say that it 's hard work . right ?
+bilingual	but you do n't need to become <b>jealous</b> , in order to say that it 's hard work . right ?
Source	wir sind doch alle gute bürger der sozialen medien , bei denen die währung neid ist . stimmt ' s ?
Reference	i mean , we 're all <b>good citizens</b> of social media , are n't we , where the currency is envy ?
beam dec	we 're all <b>great UNK</b> of social media , where the currency is envy . right ?
EGdec	we 're all <b>great UNK</b> of social media , where the currency is envy . right ?
+bilingual	we 're all <b>good citizens</b> of social media , where the currency is envy . right ?
Source	wir alle wollen alternative energiequellen , die preislich mithalten können . aber es existieren keine .
Reference	we want <b>alternative energy sources</b> that can compete on price . none exist .
beam dec	we all want to have <b>the source</b> of energy sources , which are the things that we want .
EGdec	we all want to have <b>the source</b> of energy sources , which are the things that we want .
+bilingual	we all want to have <b>alternative sources</b> of energy out , which are the things that we can .
Source	wie lehre ich kindern eine solide arbeitsmoral ?
Reference	what do i do to teach kids a <b>solid work ethic</b> ?
beam dec	how do i teach kids a <b>commercial work</b> ?
EGdec	how do i teach kids a <b>commercial work</b> ?
+bilingual	how do i teach kids a <b>robust ethic</b> ?
Source	wir anderen liegen dazwischen . übrigens liegt der durchschnittliche bürger fast genau in der mitte .
Reference	the rest of us are in between , and by the way , the average person in the street is <b>almost exactly</b> midway .
beam dec	we are in between them , and by the way , the average <b>citizens are</b> almost <b>right</b> in the middle .
EGdec	we are in between them , and by the way , the average <b>citizens are</b> almost <b>right</b> in the middle .
+bilingual	we <b>lie</b> in between them . and by the way , the average citizen <b>is almost exactly</b> in the middle .
Source	“ ach , ich kann nicht glauben , dass pixar einen prinzeßinnen-film gemacht hat . ”
Reference	“ aw , i ca n't believe <b>pixar made</b> a princess movie . ”
beam dec	“ oh , i ca n't believe that <b>UNK has</b> a UNK . ”
EGdec	“ oh , i ca n't believe that <b>UNK has</b> a UNK . ”
+bilingual	“ oh , i ca n't believe that <b>pixar has made</b> UNK . ”
Source	dieses hier wurde nur wochen nach dem 11. september aufgenommen und ich musste erklären , was an dem tag passiert war , so dass eine fünfjährige es verstehen kann .
Reference	this one was taken <b>just weeks after</b> 9 / 11 , and i found myself trying to explain what had happened that day in ways a <b>five-year-old could understand</b> .
beam dec (l2r)	this one was taken just after a 9 / 11 , and i had to explain what was happening on the day , so that <b>five UNK</b> could understand it .
beam dec (r2l)	this was taken <b>just weeks after</b> 9 / 11 , and i had to explain what <b>happened</b> on that day , so that a <b>five-year-old can understand</b> it .
EGdec	this one was taken just after a 9 / 11 , and i had to explain what was happening on the day , so that <b>five UNK</b> could understand it .
+bidirectional	this one was taken <b>weeks after</b> the 9 / 11 , and i had to explain what was happening on the day , so that <b>five-year-old could understand</b> it .
Source	mit sieben jahren sah ich zum ersten mal eine öffentliche hinrichtung , aber ich dachte , mein leben in nordkorea sei normal .
Reference	when i was seven years old , i saw my first public <b>execution</b> , but i thought my life in north korea was normal .
beam dec (l2r)	at the age of seven , i first saw a public <b>art</b> , but i thought my life in north korea was normal .
beam dec (r2l)	in seven years , at the first time i was a <b>UNK survivor</b> , but i thought , my life in north korea was normal .
EGdec	at the age of seven , i first saw a public <b>art</b> , but i thought my life in north korea was normal .
+bidirectional	at the age of seven , i first saw a public <b>execution</b> , but i thought my life in north korea was normal .

WMT de→en	
Source	die premierminister indiens und japans trafen sich in tokyo .
Reference	india and japan prime <b>ministers</b> meet in tokyo
beam dec	the prime <b>minister</b> of india and japan met in tokyo .
EGdec	the prime <b>ministers</b> of india and japan met in tokyo .
Source	pläne für eine stärkere kerntechnische zusammenarbeit stehen ganz oben auf der tagesordnung .
Reference	high on the agenda are plans for <b>greater</b> nuclear co-operation .
beam dec	plans for stronger nuclear cooperation are at the top of the agenda .
EGdec	plans for stronger nuclear cooperation are at the top of the agenda .
+bidirectional	plans for <b>greater</b> nuclear cooperation are at the top of the agenda .
Source	" so wie gewerkschaften sterben , sterben auch die mittelklassejobs , " sagte ellison , ein demokrat aus minnesota und stellvertretender vorsitzender des progressive caucus im kongress .
Reference	" as go unions , so go <b>middle-class jobs</b> , " says ellison , the minnesota democrat who serves as a congressional progressive caucus co-chair .
beam dec	" just as unions are dying , <b>the same jobs</b> are dying , " said ellison , a democrat from minnesota and deputy chairman of the progressive caucus .
EGdec	" just as unions are dying , <b>the same jobs</b> are dying , " said ellison , a democrat from minnesota and deputy chairman of the progressive caucus .
+bidirectional	. " just as unions are dying , <b>the middle-class jobs</b> are dying , " said ellison , a democrat from minnesota and deputy chairman of the progressive caucus .
Source	als die frühere first lady eleanor roosevelt den vorsitz über die internationale menschenrechtskommission innehatte , von der die allgemeine erklärung der menschenrechte entworfen wurde , wie sie 1948 von den vereinten nationen als weltweites abkommen übernommen wurde , fügten roosevelt und die anderen verfasser eine garantie ein , dass " jeder das recht hat , gewerkschaften zum schutze seiner interessen zu bilden oder ihnen beizutreten . "
Reference	when former first lady eleanor roosevelt chaired the international commission on human rights , which drafted the universal declaration of human rights that would in 1948 be adopted by the united nations as a global covenant , roosevelt and the drafters included a guarantee that " everyone has the right to form and to join trade unions for the protection of his interests . "
beam dec	when <b>former prime minister</b> eleanor roosevelt held the presidency of the international human rights commission designed by the universal declaration of human rights , adopted by the united nations in 1948 as a global agreement , the united states and the other authors set out a guarantee that " everyone has the right to form or join unions to protect their interests . "
EGdec	when <b>former prime minister</b> eleanor roosevelt held the presidency of the international human rights commission designed by the universal declaration of human rights , adopted by the united nations in 1948 as a global agreement , the united states and the other authors set out a guarantee that " everyone has the right to form or join unions to protect their interests . "
+bidirectional	when <b>former first lady</b> eleanor roosevelt held the presidency of the international human rights commission designed by the universal declaration of human rights , adopted by the united nations in 1948 as a global agreement , the united states and the other authors set out a guarantee that " everyone has the right to form or join unions to protect their interests . "
Source	neben dem wm-titel 2007 und dem gewinn der champions league 2014 holte er 2008 ( hsg nordhorn ) und 2010 ( tvb lemgo ) den ehf-pokal .
Reference	besides the <b>2007 world championship</b> he also won the champions league in may and the ehf-cup in 2008 ( hsg nordhorn ) and 2010 ( tvb lemgo ) .
rerank	in addition to the title <b>2007 in 2007</b> and the win of the champions league 2014 in 2008 ( hsg nordhorn ) and 2010 ( tvb lemgo ) , he won the ehf cup .
EGdec +bidirectional	in addition to the title <b>championship in 2007</b> and the win of the champions league 2014 in 2008 ( hsg nordhorn ) and 2010 ( tvb lemgo ) , he won the ehf cup .